

IK 35NG-1TCKS



105604

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2024-09-18

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	7
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	7
2	Általános információ	8
2.1	Felelőssége és garancia	8
2.2	Szerzői jog védelme.....	8
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	8
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	9
3.1	Szállítási ellenőrzés	9
3.2	Csomagolás.....	9
3.3	Tárolás.....	9
4	Technikai adatok	10
4.1	Technikai adatok.....	10
4.2	Készülék funkciói	11
4.3	A készülék részegységeinek leírása	12
5	Üzembe helyezése és kezelés	13
5.1	Üzembe helyezés	13
5.2	Használat.....	14
6	Tisztítás és karbantartás	21
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	22
6.2	Tisztítás	22
6.3	Karbantartás	22
7	Lehetséges meghibásodások.....	23
8	Leselejtezés.....	24



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és a későbbiekben tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele.

A készülék használatbavétele előtt olvassa el az alábbi használati útmutatót, különösen elindítása előtt, hogy elkerülje a személyekben és tárgyokban keletkezett sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

A használat minden egyes szakaszában a kezelési utasításban szereplő összes vonatkozó információnak az illetékes személyzet rendelkezésére kell állnia. Ezek rendelkezésre állása az üzemeltető felelőssége.

A használati útmutatón kívül be kell tartani az általános, jogi és egyéb vonatkozó munkavédelmi és környezetvédelmi előírásokat.

1 Biztonság

HU

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

HU

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetékét ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálattal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párologást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Az indukciós melegentartó lap biztonságos kezelése

- Működés közben a melegentartó felület nagyon felmelegszik.

Információ: Az indukciós melegentartó lap, mint olyan a főzési folyamat közben nem sugároz hőt. Mindemellett a főzőedény hőmérséklete a melegítő felületen keresztül felmelegszik és a használat után még meleg marad. Ne érintse a készülék forró felületét.

- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.
- Ne helyezzen a melegentartó felületre semmilyen fém konyhai eszközt, fedőt, kést, vagy bármilyen egyéb fém tárgyat. A készülék bekapcsolását követően ezek felmelegedhetnek.

Biztonság

- Kérjük legyen figyelemmel, hogy a hordott tárgyak, mint pl.: gyűrűk, órák, stb. felmelegedhetnek ha a melegentartó lap közelébe kerülnek.
- A felmelegedés elkerülése érdekében ne helyezzen a melegítő felületre semmilyen alufóliát, sem fémlapot.
- Az indukciós melegentartó lapon nem melegíthetőek zárt tárolóedények, mint pl. konzervek. A létrejövő túlnyomás az edény, vagy tároló felrobbanásához (szétrepedéséhez) vezethet. A konzervdobozokat a legjobb kinyitni és egy vízzel töltött edénybe helyezni, melyet a felmelegítéshez a melegentartó lapra helyezünk.
- A melegentartó lap felülete a hőmérsékletnek ellenálló üvegből készült. Sérülés esetén, akár ha csak egy kis repedésről is van szó, a készüléket mindenképpen le kell kapcsolni az áramellátásról, és kapcsolatba kell lépni a szervízzel.

Elektromágneses mező

- Mágnesezhető tárgyak, mint pl. hitelkártya, adathordozók, vagy számológépek nem helyezhetőek a bekapcsolt készülék közvetlen közelébe. Az elektromágneses mező sérülést okozhat.
- Nem nyissa fel az alsó fedőlemezt!
- A főzéshez használt edényeket mindig a főzőfelület közepére helyezze, úgy, hogy az edények alja a lehető legnagyobb felületen érintkezzen a mágneses felülettel.
- A tudományos kísérletek bebizonyították, hogy az indukciós melegentartó lapok nem veszélyesek. Mindazonáltal azon személyek, akik szívritmus-szabályzóval rendelkeznek, tartsanak legalább 60 cm távolságot a működő készüléktől.

HU

Az üzemeltető felelőssége

Az üzemeltető felelős a hatályos törvények, jogszabályok, rendeletek és a baleset-megelőzésre, a környezetvédelemre vonatkozó hatályos nemzeti rendelkezések, valamint a telepítés helyszínén érvényes belső munka-, üzemeltetési és biztonsági utasítások betartásáért.

Üzemeltetői felelősségek:

- A készüléket és a csatlakoztatott alkatrészeket csak kifogástalan műszaki állapotban, működő védő- és biztonsági alkatrészekkel működtesse.
- A munkahelyi kockázateértékelések elkészítése.
- A személyzet oktatása és rendszeres képzése. Különösen a biztonsági fejezetet és a biztonsági utasításokat kell elolvasni és betartani.
- Megfelelő egyéni védőfelszerelés biztosítása (Személyi védőfelszerelés)
- A karbantartási és tisztítási ütemtervek betartása.
- A képzés/oktatás dokumentálása, a készülék alkatrészeinek cseréje.

Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően, a mellékelt és jóváhagyott alkatrészekkel együtt szabad használni.

Minden más felhasználás a tervezett felhasználással összeegyeztethetetlennek minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért. Ilyen esetekben a felelősség kizárólag a felhasználót/üzemeltetőt terheli.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Ételek felmelegítése és melegen tartása a megfelelő edények használatával.

A készülék otthoni környezetben való használatra készült, és olyan egyéb hasonló környezetbe, mint például:

- alkalmazottak számára fenntartott konyhákban a boltokban, irodákban, vagy egyéb szociális helyiségekben;
- mezőgazdaságokban;
- vendégek számára hotelekben, motelekben, és hasonló típusú lakóépületekben;
- panziókban.

HU

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Helyiségek fűtésére
- Éghető, egészségre káros, könnyen párologó, vagy ehhez hasonló folyadékok és anyagok melegítése.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A készüléket a technika jelenlegi állása és az elismert műszaki biztonsági elvek szerint építették. Ennek ellenére a használat során a felhasználó vagy a közelben tartózkodók egészségét és életét veszélyeztetheti, illetve fennállhat a készülék vagy más eszközök károsodásának veszélye. A személyi sérülésekkel/tárgyi károkkal, valamint meghibásodásokkal kapcsolatos szavatossági és felelősségi igények kizártak, ha azok az alábbi okok közül egy vagy több oknak tulajdoníthatók:

- Visszaélésszerű használat
- Az utasítások és a kapcsolódó információk be nem tartása/ figyelmen kívül hagyása
- A készülék engedély nélküli szerkezeti vagy műszaki változtatásai
- Nem megfelelően képzett és nem megfelelően képzett személyzet alkalmazása
- Hibás vagy helytelenül felszerelt biztonsági és védőberendezésekkel történő üzemeltetés
- Nem megfelelő karbantartás vagy tisztítás
- Megoldatlan hibák
- Nem engedélyezett adathordozók, tisztítószerek stb. használata.
- Nem engedélyezett pótalkatrészek használata
- Kezelési hibák vagy egyéb visszaélések
- Idegen testek vagy vis maior által okozott katasztrófák
- A teljesítménytábla és az üzemeltetésre és biztonságra vonatkozó matricák megsemmisítése

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Uniós normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újjra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesegységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Megnevezés:	Indukciós főzőlap IK 35NG-1TCKS
Cikkszám:	105604
Anyag:	rozsdamentes acél
A fűtőfelület anyaga:	SCHOTT CERAN®
Főzőhelyek mennyisége:	1
Üveg felület méretei (szél. x mély.) mm-ben:	285 x 285
Főzőmező átmérője (mm):	250
A főzőedény átmérője min., mm-ben:	140
Főzőhelyenkénti teljesítmény:	3,5 kW
Teljesítmény fokozatok száma:	10
Hőmérséklet tartománytól -ig °C:	60 - 240
Hőmérséklet fokozatok száma:	10
Hőmérséklet beállítási fokozat °C-ban:	20
A főzőzóna maximális terhelhetősége, kg-ban:	30
Védelmi fokozat:	IPX3
Csatlakozási érték:	3,5 kW 220-240 V 50/60 Hz
Méret (sz x m x h) mm-ben:	340 x 450 x 120
Súly kg-ban:	7,2

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Változat / tulajdonságok

- Készülék csatlakozó: csatlakoztatásra kész
- Főzőfelület fajtája: indukciós
- Vezérlés:
 - érintős
 - forgó szabályzó
- Szabályozható:
 - teljesítmény
 - hőmérséklet
- Edényfelismerés
- Digitális kijelző
- Túlmelegedés elleni védelem
- Por-/zsírszűrő
- Tulajdonságok:
 - Alacsony hőmérsékleten való főzés lehetséges

4.2 Készülék funkciói

HU

A 3500 W-os indukciós tűzhely SCHOTT CERAN® üveggel optimálisan alkalmas a vendégek előtti és a konyhai főzéshez. Az optimalizált technológiának köszönhetően lehetővé teszi az alacsony hőmérsékletű főzést is. A forgatógombok és az érintésvezérlés kombinálásával mind a teljesítményszintek, mind a hőmérsékleti tartományok kényelmesen szabályozhatók.

4.3 A készülék részegységeinek leírása



1 Ábra

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. Üveg főzőfelület | 2. Kezelőelemek |
| 3. Olaj és szennyeződés szűrő | 4. Burkolat |
| 5. Csatlakozókábel | 6. Szellőzőnyílások |
| 7. Talpak (4x) | |

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladás veszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A telepítési hely kiválasztásakor a következő szempontokat kell figyelembe venni:
 - A telepítési felületnek egyenletesnek, kellően teherbírónak, vízállónak, száraznak és hőállóknak kell lennie.
 - Biztosítsa, hogy a kijelölt menekülési útvonalak szabadon maradjanak.
 - Biztosítson stabil pozíciót.
 - Biztosítson elegendő helyet a munkavégzéshez, karbantartáshoz és takarításhoz.
 - Hagyja szabadon a bejövő és kimenő levegő szellőzőnyílásait, ha vannak ilyenek.
 - Tartsa be a vonatkozó műszaki és telepítési előírásokat.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.

- Nem telepíthető a berendezés olyan készülék, vagy eszközök közelébe, melyek érzékenyek az a mágneseződésre (pl.: rádió, televízió, stb.).
- Tartson legalább 5-10 cm távolságot az éghető falaktól vagy más tárgytól.

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy távirányítóval.

5.2 Használat

Az indukciós melegentartó lap működése

Az indukciós főzőlapokban az elektromos feszültség az üveg alatt található elektromos tekercsre van vezetve. Ez létrehoz egy mágneses teret, mely a fizikai hatás következtében közvetlenül az edény alját felmelegíti.

Ez idő és energiamegtakarítást eredményez, mivel nem történik meg - mint a hagyományos főzőlapoknál - a fűtőszál, majd utána az üveglap felmelegítése.

További előny - a korábban leírt tulajdonságnak köszönhetően - a nagyon rövid főzési idő.

Továbbá a hőáramlás az állítást követően azonnal megtörténik és nagyon pontosan szabályozható. Az indukciós melegentartó lap olyan gyorsan reagál az állításra, mint a gáztűzhely, ahol az energia közvetlenül az edényre gyakorol hatást, elkerülve egyéb anyagok előzetes melegítését.

Az indukciós technológia összekapcsolja ezen gyorsaságot az áram alapvető előnyeivel, lehetővé téve a hőáramlás pontos szabályozását.

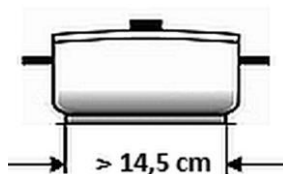
Megfelelő főzőedények

- Vasból készült főzőedények
- Zománczott vasból készült főzőedények
- Acélból, vagy zománczott vasból készült edények/serpenyők
- Vasból készült edények/serpenyők
- Rozsdamentes 10/8 acélból és alumíniumból készült főzőedények, ha azok megfelelnek az indukciós főzőlapokhoz (tekintse meg az edény leírását)



Az indukciós melegentartó lap speciális működéséből eredően csak azon edények használhatóak, melyek mágnesezhető aljzattal rendelkeznek.

A jobb eredmény elérése érdekében csak 14,5 cm és 26 cm közötti átmérőjű főzőedényt / serpenyőt használjon.



HU

Például

Bartscher 9 részes indukciós edénykészlet indukciós főzőlapokhoz króm-nikkel acél, csepegésgátló peremmel, nem felmelegedő fogantyúkkal

4 főzőedény fedéllel

2 liter, 16 cm átmérő, mag. 10,0 cm

2,7 liter, 18 cm átmérő, mag. 11,0 cm

5,1 liter, 24 cm átmérő, mag. 11,5 cm

6,1 liter, 20 cm átmérő, mag. 20,0 cm

1 serpenyő

2,8 liter, 24 cm átmérő, mag. 6,5 cm

Cikkszám: A130442

Nem megfelelő főzőedények

- Edény domború aljzattal
- Alumínium, bronz, vagy réz edények, kivéve ha azok határozottan indukciós főzéshez készültek
- Edények/serpenyők 12 cm-nél kisebb átmérővel
- Főzőedény lábazattal
- Kerámia főzőedény
- Üveg főzőedény



Használat előtt

1. A használat megkezdése előtt tisztítsa meg a berendezést a tanácsok alapján a fejezetben **6. „Tisztítás”**.
2. Alaposan szárítsa meg a készüléket.
3. Helyezze fel a zsír és szennyeződés szűrőt a készülék szellőztetéséhez alulról.
4. Helyezze el a megfelelő edényt tartalommal feltöltve a főzőfelület közepére.
5. Végezze el a kívánt beállításokat a következő szakaszok utasításai szerint.

Olaj és szennyeződés szűrő

Az indukciós főzőlap olaj és szennyeződés szűrővel van felszerelve. A készülék alján található, és meg kell akadályoznia, hogy a ventilátor a levegővel együtt szennyeződéseket és zsírokat is beszívjon a házba.

FIGYELMEZTETÉS!

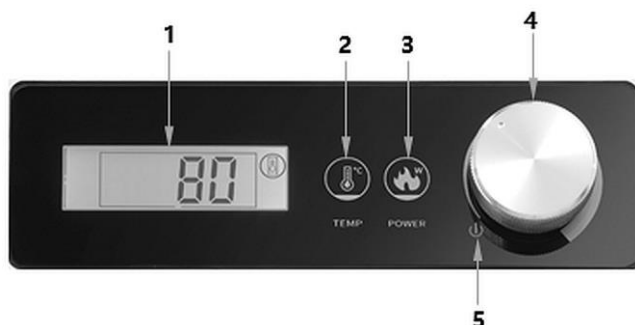
A kezelő sérülésének és a készülék károsodásának elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez, és ne üzemeltesse a készüléket a por- és zsírszűrő nélkül.



2 Ábra

1. A tisztításhoz vegye ki a készülékből a por- és zsírszűrőket.
2. A por- és zsírszűrőket rendszeresen tisztítsa meg meleg vízzel és enyhe mosószerrel vagy mosogatógépben.
3. Alaposan szárítsa meg a por- és zsírszűrőket.
4. Használat előtt mindig helyezze be a teljesen megszáradt por- és zsírszűrőt a készülékbe.

Vezérlőelemek / kijelzett információk



3 Ábra

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Digitális kijelző | 2. Hőmérséklet beállító gomb |
| 3. Teljesítmény szabályzó gomb | 4. Forgó szabályzó |
| 5. Szabályozógomb a KI állásban | |

HU

Készülék üzembe helyezése

1. Csatlakoztassa a készüléket az áramellátáshoz.
2. Fordítsa a forgó szabályozót az óramutató járásával megegyező irányba. A digitális kijelző világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a készülék feszültség alatt van. Ekkor megjelenik az előre beállított 350 wattos teljesítmény.

Beállítások

Teljesítmény

1. Szükség esetén változtassa meg a teljesítményt a forgó szabályzó elforgatásával.

A következő teljesítményérték-beállítások lehetségesek:

350 | 700 | 1000 | 1400 | 1700 | 2100 | 2500 | 2800 | 3100 | 3500 W

A digitális kijelzőn a kiválasztott teljesítmény látható.

ÚTMUTATÓ!

Az optimalizált technológiának köszönhetően az alacsony teljesítmény beállítások mellett az alacsony hőmérsékletű főzés is lehetséges.

Hőmérséklet

1. Annak érdekében, hogy ne energia üzemmódban működjön, a **TEMP** gomb megnyomásával a hőmérséklet beállításához hőmérséklet üzemmódra lehet váltani.

2. A forgó szabályzóval válassza ki a kívánt hőmérséklet-beállítást.

A következő hőmérsékleti értékek beállítása lehetséges:

60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 és 240 °C.

A digitális kijelzőn megjelenik a kiválasztott hőmérséklet.

Az üzemmód a **TEMP** vagy a **POWER** gombok megnyomásával bármikor átváltható a hőmérsékleti üzemmódról a teljesítmény üzemmódra.

ÚTMUTATÓ!

Ha működés közben 2 órán belül nem történik beállítás/változás, a készülék automatikusan kikapcsol.

Az ételek elkészítése/melegen tartása

FIGYELEM!

Égési sérülés veszélye!

A készülék hozzáférhető felületei a készülék működése közben nagyon felforrósodnak az ételt tartalmazó főzőedények által leadott hőmérséklet miatt, és a készülék kikapcsolása után még egy ideig forróak maradnak.

Ne érintse a forró felületet.

Működés közben és egy ideig utána a főzőedények nagyon forróak.

A tartályok eltávolításakor védőkesztyűt kell viselni.

A főzőedények/edényeket tartalmazó edények elcsúszhatnak vagy felborulhatnak, ha a készülék nem egyenes és stabil felületen áll.

Tartsa szemmel az egység állófelületét.

Soha ne mozgassa a készüléket úgy, hogy a főzőedények rajta állnak, azokat előbb el kell távolítani.

HU

1. Készítse el vagy melegítse fel a kívánt ételt a megfelelő teljesítmény- vagy hőmérsékleti beállításokkal.
2. Figyelje a főzési vagy melegen tartási folyamatot.

Készülék kikapcsolása

1. Amikor a főzési vagy melegen tartási folyamat befejeződött, kapcsolja ki a készüléket a forgatógombot a  pozícióba fordítva.

Kikapcsoláskor a ventilátor egy percig hűti a készülék elektronikáját, majd kikapcsol.

2. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos tápellátásról (húzza ki a dugót!).

Túlmelegedés elleni védelem

A készülék túlmelegedés elleni védelmi funkcióval rendelkezik. Ha a hőmérséklet meghaladja a kritikus értéket, a készülék a biztonság érdekében kikapcsol.

FIGYELEM!

Az üres edény, vagy serpenyő melegítése aktiválja a túlmelegedés elleni védelmet, ekkor a készülék kikapcsol.

A digitális kijelzőn az „E2” hibakód jelenik meg.

Soha ne hagyjon a főzőfelületen edényt tartalom nélkül.

A túlmelegedés elleni védelem aktiválásakor vegye le az edényt a főzési zónából és hagyja, hogy a készülék néhány percig hűljön.

Miután lehűlt, a készüléket a szokásos módon használhatja.

6 Tisztítás és karbantartás

Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy a berendezés és annak biztonsági alkatrészei jó állapotban legyenek. Az ellenőrzési és biztonsági rendszerek hatékonyságát ellenőrizni kell.

A karbantartási, tisztítási és javítási munkákat csak megfelelően képzett és szakképzett személyzet végezheti.

Ha karbantartás, tisztítás és javítás miatt szükségessé válik a biztonsági berendezések eltávolítása, akkor azokat a munka befejezése után azonnal vissza kell szerelni, és működésüket ellenőrizni kell.

Minden karbantartási és tisztítási munkát a használati utasításnak megfelelően, a megadott időközönként kell elvégezni.

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítani kell a munkanap végén, szükség szerint gyakrabban.
2. A főzőfelületet, a kezelőpanelt és a burkolatot tisztítsa puha, nedves törlőkendővel és enyhe, nem karcoló tisztítószerrel.
3. Törölje át száraz törlőkendővel.
4. Ezután alaposan szárítsa meg a megtisztított felületet egy puha törlőkendő segítségével.
5. A szellőzőnyílások a készülék hátulján és alján nem lehetnek elzáródva szennyeződésektől és portól. Tisztítsa meg kefével, vagy porszívóval.
6. Vegye ki a por- és zsírszűrőket a tartóból.
7. Rendszeresen tisztítsa meg a por- és zsírszűrőt a „**Por- és zsírszűrő**” című fejezetben leírtak szerint.
8. A csatlakozókábelt csak enyhén nedves ronggyal törölje le.

6.3 Karbantartás

Javasoljuk, hogy a készüléket évente legalább egyszer szervizeltesse, szükség esetén kössön szervizszerződést.

7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. A munkát csak megfelelően képzett műszaki személyzet végezheti.

Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel. Feltétlenül tüntesse fel a cikkszámot, a modellt és a sorozatszámot. Ezek az adatok a készülék teljesítménytábláján találhatóak.

Hiba kódja	Oka	Elhárítása
E0	Nincs főzőedény a főzőfelületen, vagy a használt főzőedény nem a megfelelő.	Helyezzen egy megfelelő edényt az étellel a főzőfelületre.
E1	A készülék belső hőmérséklete túl magas, vagy a belső ventilátor nem működik.	Tartson legalább 10 cm távolságot a szellőzőnyílások és a falak vagy más tárgyak között. Húzza ki a dugót a konnektorból, hagyja a készüléket lehűlni, majd miután lehűlt, indítsa el a szokásos módon. Ellenőrizze a szellőzőnyílásokat, szükség esetén szabadítsa fel/tisztítsa ki őket
E2	Bekapcsolt a túlmelegedés elleni védelem	Vegye ki a főzőedényeket a készülékből, hagyja a készüléket kihűlni, ha kihűlt, indítsa el a szokásos módon.
	Meghibásodott hőmérséklet szabályozó	Lépjen kapcsolatba a szervizzel
E3	A bejövő feszültség túl magas, vagy alacsony.	Bizonyosodjon meg, hogy a készülék a megfelelő feszültséggel rendelkező hálózathoz csatlakozik.

8 Leselejtezés

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőponton adja le.